BRAIZ

Outdoor Gas Fireplace Table EMA

77009226

ASSEMBLY GUIDE

Read the instructions before use. This appliance must be installed in accordance with such regulations as are enforced.

C ETL LISTED US
Intertek
3177588

GARANTIE 1 AN WARRANTY

BRAIZ

Table-foyer extérieure à gaz EMA

77009226

GUIDE D'ASSEMBLAGE

Assurez-vous de lire ces instructions avant d'utiliser le produit.
Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux règlements en vigueur.

C ETL LISTED US
Intertek
3177588

GARANTIE 1 AN WARRANTY YEAR

⚠ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT

INSTALLATEUR : LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.
UTILISATEUR : CONSERVEZ CE MANUEL AUX FINS DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

⚠ AVERTISSEMENT
POUR USAGE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT

DANGER

RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, qui n'a pas d'odeur. Son utilisation dans un espace clos peut être mortelle. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos, tel qu'une caravane, une tente ou un bâtiment.

⚠ DANGER EXTRÊME

LE CONTENU PEUT S'ENFLAMMER. CE CONTENANT PEUT EXPLOSER S'IL EST CHAUFFÉ.

⚠ AVERTISSEMENT

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni toute autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Ne rangez pas de bonbonne de propane non raccordée à proximité de cet appareil ni de tout autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Une mauvaise installation, modification, réparation, un mauvais réglage ou entretien peuvent causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lisez les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou de réparer cet appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ ?

- **Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.**
- **Éteignez toute flamme nue.**
- **NE TENTEZ PAS d'allumer l'appareil.**
- **NE TOUCHEZ PAS à un interrupteur électrique; n'utilisez pas de téléphone à proximité du produit.**
- **Si l'odeur persiste, tenez-vous à distance de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou le service d'incendie.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, un organisme de service ou un fournisseur de gaz.**

READ INSTRUCTIONS CAREFULLY

INSTALLER: LEAVE THIS MANUAL WITH THE APPLIANCE.

CONSUMER: RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING
FOR OUTDOOR USE ONLY

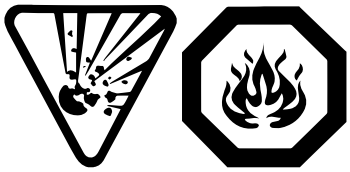
DANGER

CARBON MONOXIDE HAZARD

This appliance can produce carbon monoxide which has no odour. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or building.

EXTREME DANGER

CONTENTS MAY CATCH FIRE. CONTAINER MAY EXPLODE IF HEATED.



WARNING

Do not store or use gasoline or other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance. A propane tank not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

WARNING

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury or death. Read the installation, operation and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS?

- **Shut off gas to the appliance.**
- **Extinguish any open flame.**
- **DO NOT try to light the appliance.**
- **DO NOT touch any electrical switch; do not use any phone in the vicinity of this product.**
- **If odour continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or fire department.**
- **Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or gas supplier.**

WARNINGS AND CAUTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES:

⚠ WARNING

1. The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with either the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1, or the Propane Storage and Handling Code, CSA B 149.2.
2. This appliance requires a 20 lb (9 kg) propane tank.
3. The burner must be replaced prior to the appliance being put into operation if it is evident that the burner is damaged. The replacement burner shall be that specified by the manufacturer.
4. **The installation and repair should be done by a qualified service person. The appliance should be inspected before use and at least annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that control compartment, burners, and circulating air passageways of the appliance be kept clean.**
5. Always place the appliance on a firm and level surface.
6. DO NOT burn solid fuels in this gas appliance.
7. Use the appliance outdoors in a well-ventilated space only, not in a building, garage, or any other enclosed area.
8. When using the appliance, keep the appliance area clear and at least 4' 2" (1.27 M) from combustible materials, gasoline and other flammable liquids and vapours. Certain items or materials, when stored under the appliance or nearby, will be subjected to radiant heat and could be seriously damaged.
9. Inspect the gas connections of the appliance prior to each use. Do not operate the unit if there is a gas leak. A qualified service person should inspect the appliance annually.
10. Inspect the hose before each use of the appliance. The hose assembly must be replaced prior to the appliance being put into operation if there is evidence of excessive abrasion or wear or if the hose is damaged. The replacement hose assembly shall be that specified by the manufacturer.
11. **Alert children and adults to the hazards of high surface temperatures and keep them away to avoid burns or clothing ignition.**
12. **Carefully supervise children and pets when they are near the appliance.**
13. **Any guard or other protective device removed for servicing the appliance shall be replaced prior to operating the appliance.**
14. **DO NOT hang clothing or other flammable materials on or near the appliance.**
15. DO NOT use the appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.
16. The propane-gas supply tank to be used must be: Constructed and marked in accordance with the specifications for propane-gas tank of Standard for Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods and Commission, CAN/CSA-B339, as applicable.
17. The propane-gas supply tank to be used must be provided with a listed overfilling prevention device; and provided with a tank connection device compatible with the connection for the appliance.
18. Use only a tank supply system arranged for vapour withdrawal, and the tank must include a collar to protect the tank valve.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

VEUILLEZ LIRE LES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUIVANTES :

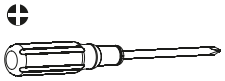
⚠ AVERTISSEMENT

1. L'installation doit être conforme à la réglementation locale ou, en l'absence d'une telle réglementation, à la norme CAN/CSA B149.1 code d'installation de gaz naturel et du propane ou à la norme CAN/CSA-B 149.2, code sur le stockage et la manipulation du propane.
2. L'appareil fonctionne avec une bonbonne de propane de 20 lb (9 kg).
3. S'il est évident que le brûleur est endommagé, il doit être remplacé avant que l'appareil soit mis en fonction. Le brûleur de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.
4. **L'installation et les réparations doivent être effectuées par une personne qualifiée. L'appareil doit être inspecté avant chaque utilisation, et au moins une fois par année. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire. Il est essentiel de garder toujours propre le compartiment de contrôle, ses brûleurs et les conduits d'aération.**
5. Placez toujours l'appareil sur une surface plane et ferme.
6. Ne brûlez pas de combustibles solides dans l'appareil.
7. L'appareil doit être utilisé dans un endroit bien aéré seulement; il ne doit jamais être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.
8. Lorsque vous utilisez l'appareil, assurez-vous que la zone qui l'entoure est dégagée et située à une distance d'au moins 4' 2" (1,27 M) des matériaux combustibles, de l'essence et des autres liquides et vapeurs inflammables. Les objets et les matériaux placés sous l'appareil ou à proximité de celui-ci pendant son utilisation sont exposés à une chaleur radiante et risquent d'être considérablement endommagés.
9. Inspectez les raccords de la bonbonne de gaz avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il y a une fuite de gaz.
10. Le tuyau doit être remplacé avant que l'appareil ne soit mis en service s'il présente des signes d'abrasion ou d'usure excessive ou si le tuyau est endommagé. Le tuyau de remplacement doit être celui spécifié par le fabricant.
11. **Prévenez les enfants et les adultes des risques que représentent les surfaces pouvant atteindre des températures élevées et demeurez à une distance sécuritaire de l'appareil pour prévenir les brûlures et l'inflammation des vêtements.**
12. **Surveillez attentivement les jeunes enfants et les animaux domestiques lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.**
13. **Avant de mettre l'appareil en marche, replacez tout écran ou autre dispositif de protection ayant été retiré lors de l'entretien.**
14. **Vous ne devez pas accrocher ni déposer des vêtements ou d'autres matériaux inflammables sur l'appareil ou près de celui-ci.**
15. N'utilisez pas l'appareil si une de ses pièces a été immergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de contrôle et toute commande de gaz ayant été immergée.
16. La bonbonne de propane doit être fabriquée et marquée conformément aux spécifications de la norme CAN/CSA-B339 relative aux bonbonnes et aux tubes destinés au transport de marchandises dangereuses.
17. La bonbonne doit être munie d'un dispositif de prévention de remplissage excessif et d'un dispositif de raccordement compatible avec le raccord de l'appareil.
18. Le système d'alimentation de la bonbonne doit permettre le retrait du propane à l'état gazeux et la bonbonne doit comporter un collet pour protéger le robinet de celle-ci.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

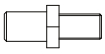
Outil nécessaire (non inclus)

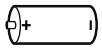


Tournevis cruciforme

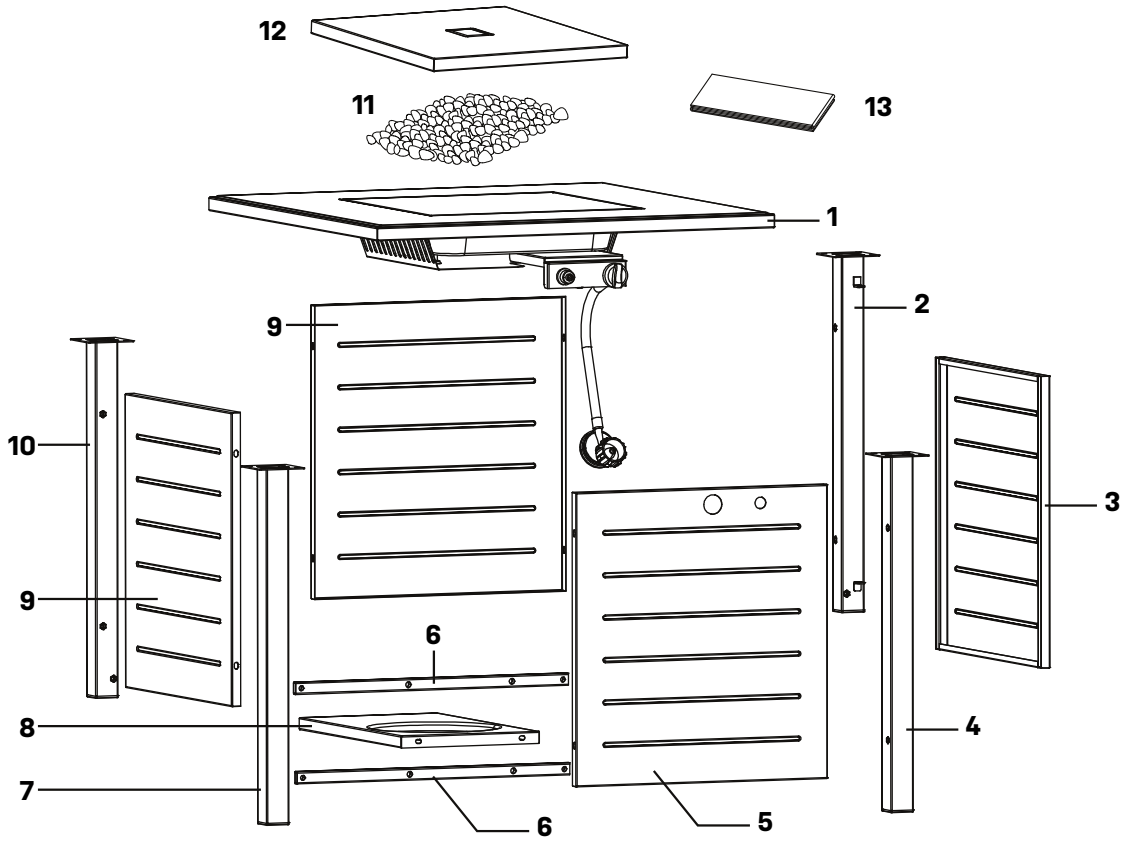
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Quincaillerie

A		X28
B		X5
C		X1

D		X1
E		X1
F		X1

Pièces



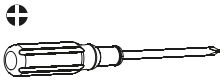
1	DESSUS DE TABLE	X1
2	PATTE A	X1
3	PORTE	X1
4	PATTE B	X1
5	PANNEAU LATÉRAL TROUÉ	X1
6	TIGE DE SUPPORT DE BONBONNE	X2
7	PATTE C	X1

8	SUPPORT DE BONBONNE	X1
9	PANNEAU LATÉRAL	X2
10	PATTE D	X1
11	PIERRES DE LAVE	X1
12	COUVERCLE	X1
13	HOUSSE	X1

PREPARATION

Before beginning the assembly, make sure all parts are present. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

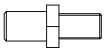
Tool needed (not included)

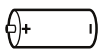


Phillips screwdriver

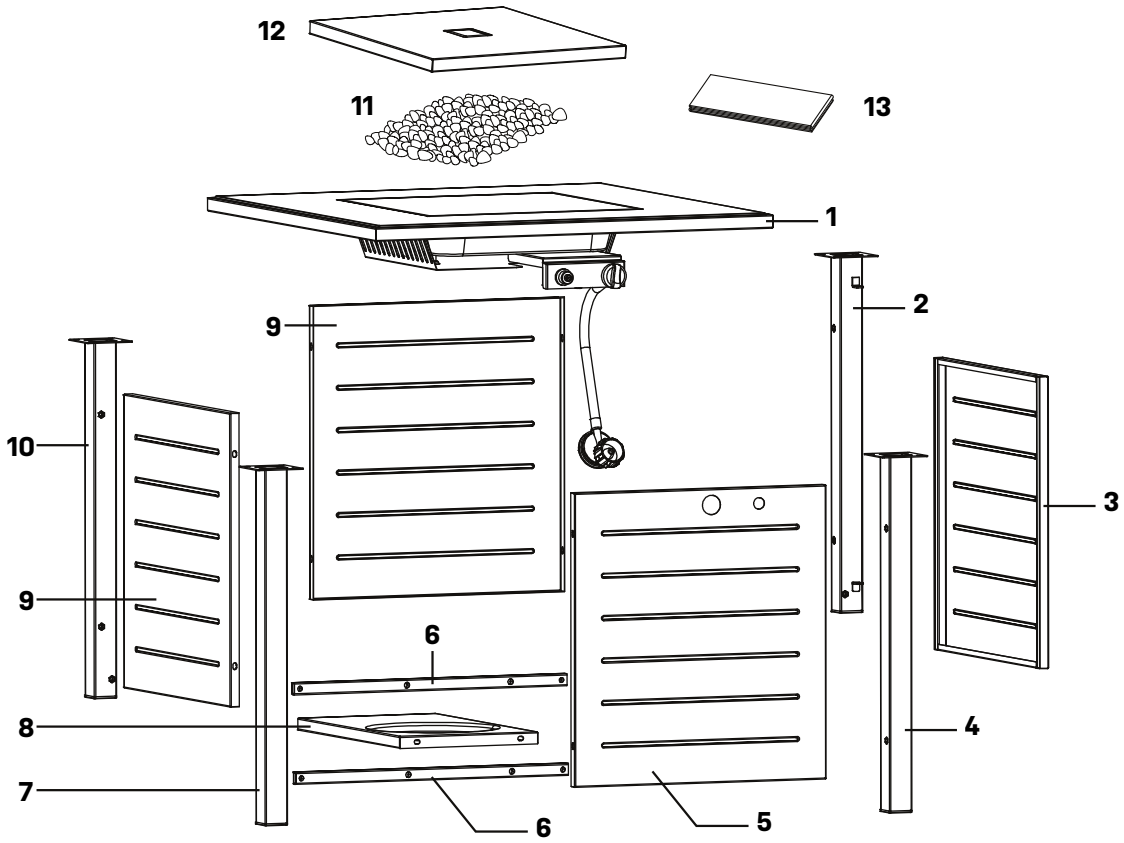
PACKAGE CONTENT

Hardware

A		X28
B		X5
C		X1

D		X1
E		X1
F		X1

Parts



1	TABLE TOP	X1
2	LEG A	X1
3	DOOR PANEL	X1
4	LEG B	X1
5	SIDE PANEL WITH HOLE	X1
6	TANK HOLDER POLE	X2
7	LEG C	X1

8	TANK HOLDER	X1
9	SIDE PANEL	X2
10	LEG D	X1
11	LAVA ROCKS	X1
12	LID	X1
13	COVER	X1

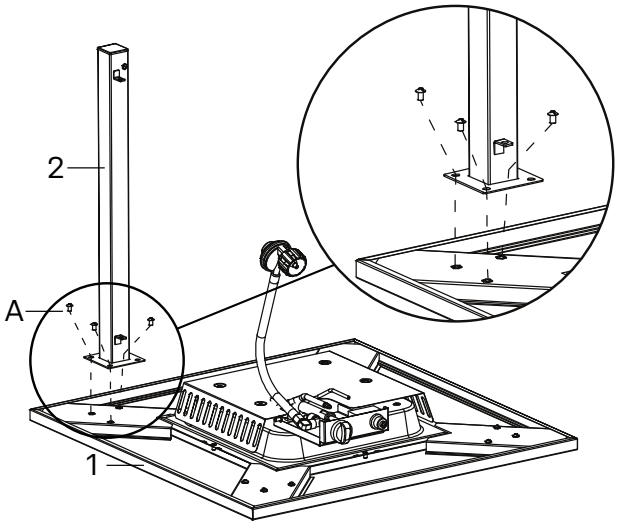
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Choose a safe, unobstructed area and ask someone else to help you assemble your fireplace table. Place the cardboard box on the ground to protect the finish of your appliance.

STEP 1

Attach leg A (2) to the table top (1) on the opposite side from the control knob, with 3 screws (A). Do not fasten the screws.

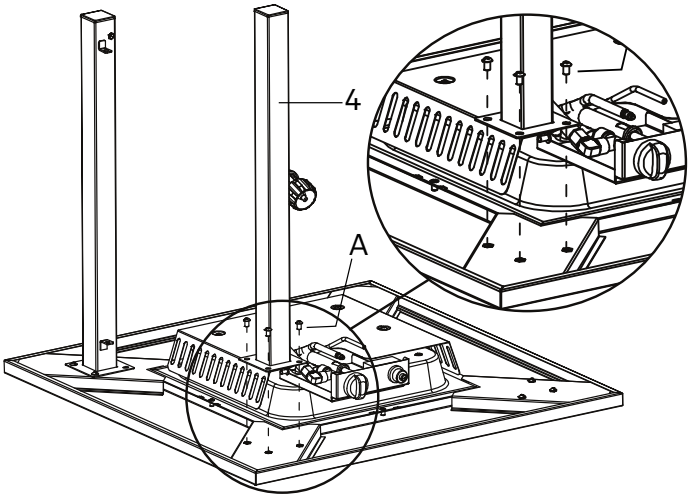
A		X3



STEP 2

Attach leg B (4) to the table top (1) with 3 screws (A). Do not fasten the screws.

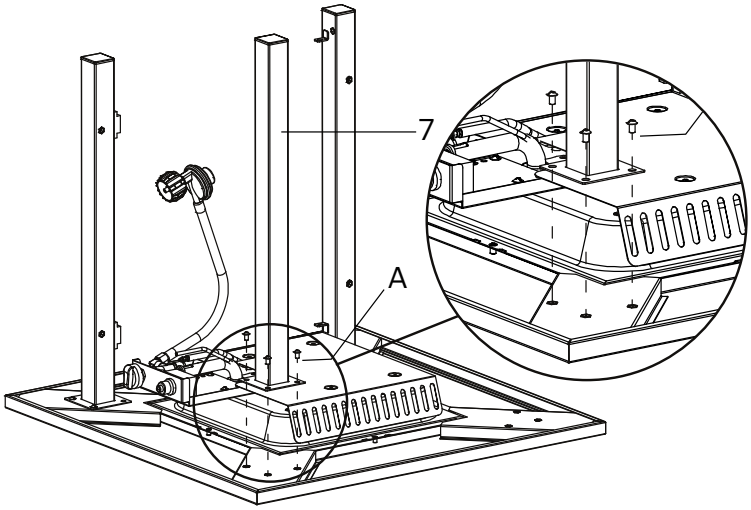
A		X3



STEP 3

Attach leg C (7) to the table top (1) with 3 screws (A). Do not fasten the screws.

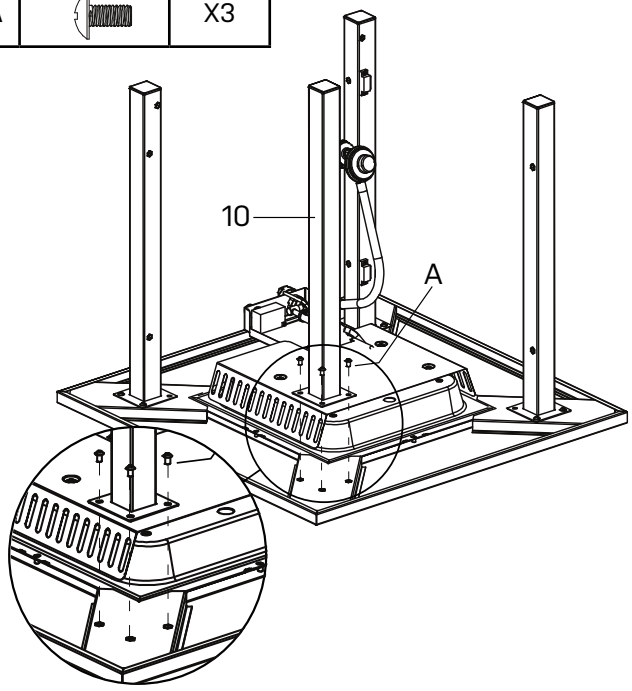
A		X3



STEP 4

Attach leg D (10) to the table top (1) with 3 screws (A). Do not fasten the screws.

A		X3



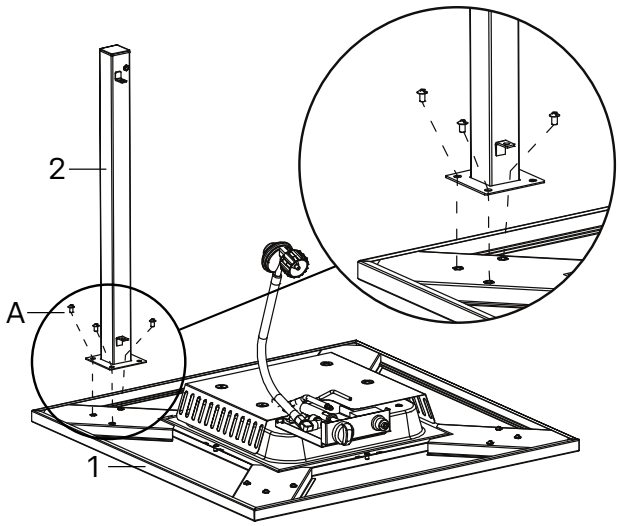
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Choisissez un endroit sécuritaire et dégagé et demandez à une autre personne pour vous aider à assembler votre table-foyer. Placez le carton de la boîte sur le sol pour protéger le fini de l'appareil.

ÉTAPE 1

Fixez la patte A (2) au dessus de table (1) du côté opposé du bouton de commande à l'aide de 3 vis (A). Ne serrez pas trop les vis.

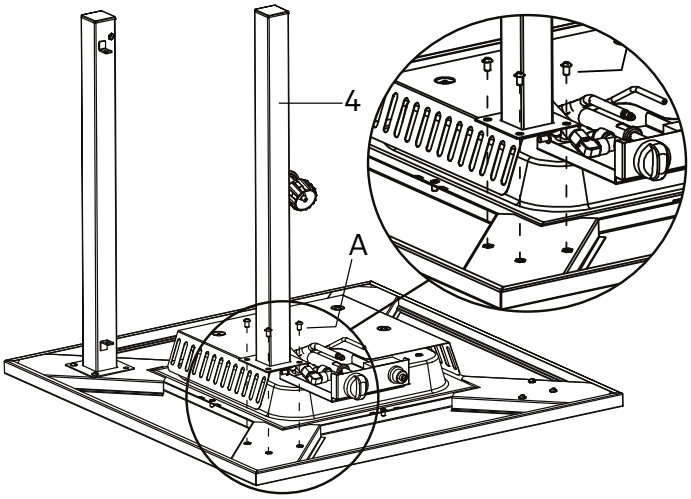
A		X3



ÉTAPE 2

Fixez la patte B (4) au dessus de table (1) à l'aide de 3 vis (A). Ne serrez pas trop les vis.

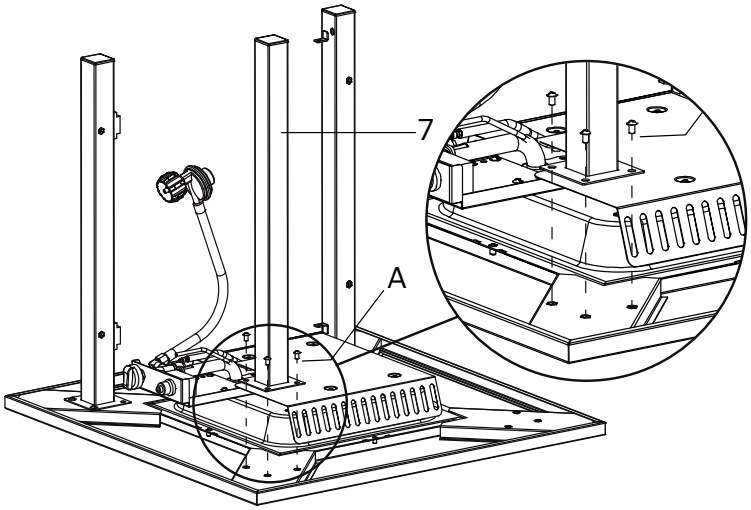
A		X3



ÉTAPE 3

Fixez la patte C (7) au dessus de table (1) à l'aide de 3 vis (A). Ne serrez pas trop les vis.

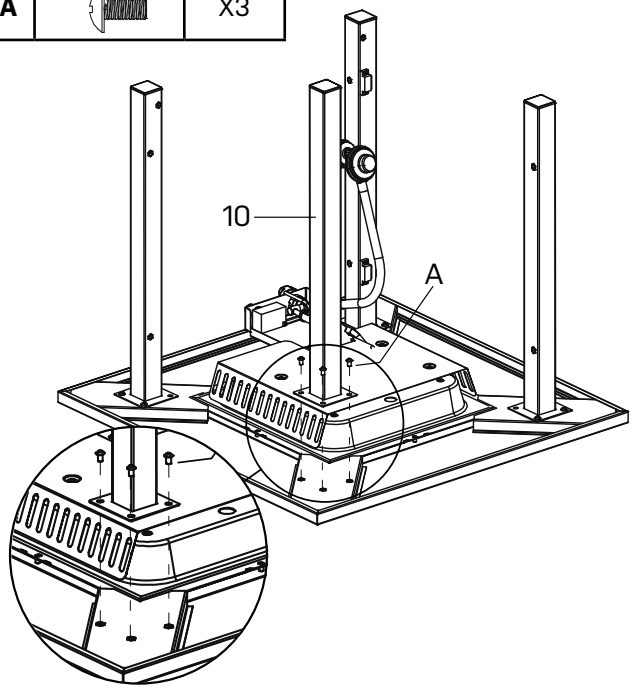
A		X3



ÉTAPE 4

Fixez la patte D (10) au dessus de table (1) à l'aide de 3 vis (A). Ne serrez pas trop les vis.

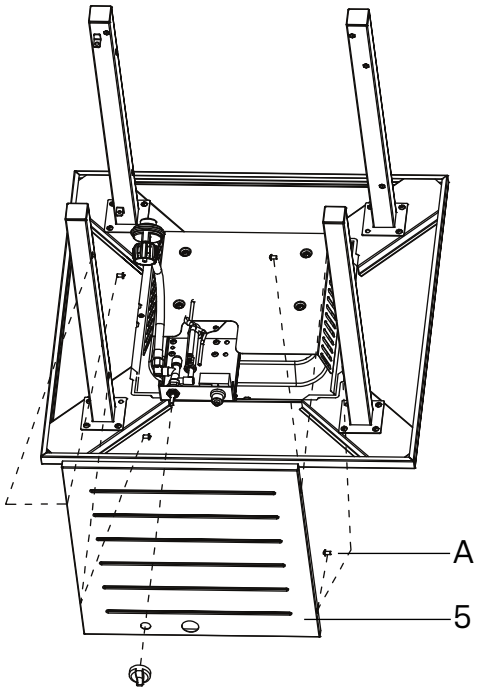
A		X3



ÉTAPE 5

Retirez le bouton et fixez le panneau latéral troué (5) avec la patte B (4) et la patte C (7) à l'aide de 4 vis (A). Fixez ensuite le bouton.

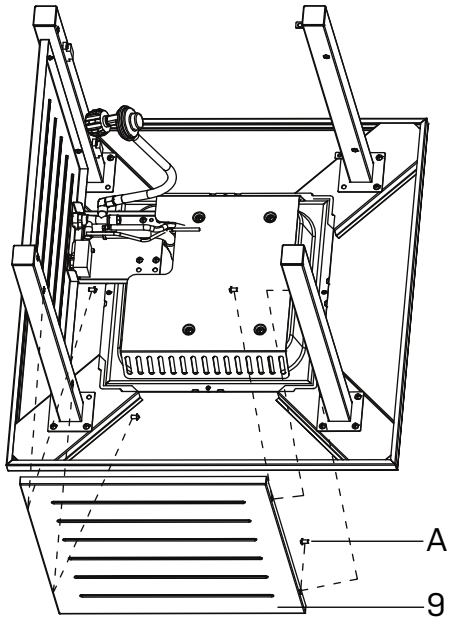
A		X4



ÉTAPE 6

Fixez le panneau latéral (9) avec la patte C (7) et la patte D (10) à l'aide de 4 vis (A). Observez bien le sens du panneau. Ne serrez pas trop les vis.

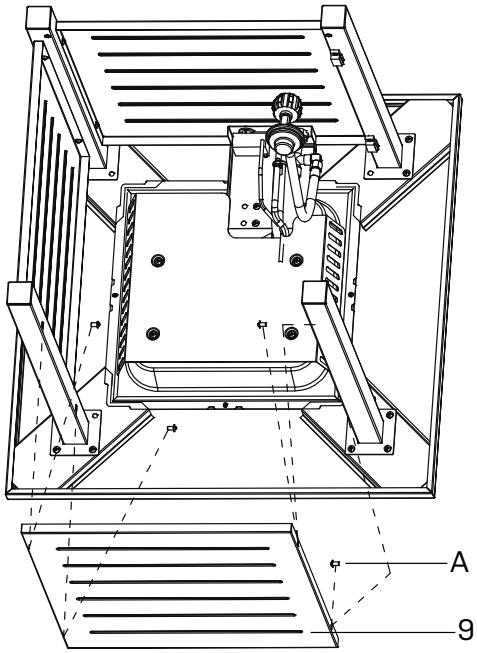
A		X4



ÉTAPE 7

Fixez le panneau latéral (9) avec la patte A (2) et la patte D (10) à l'aide de 4 vis (A). Observez bien le sens du panneau. Ne serrez pas trop les vis.

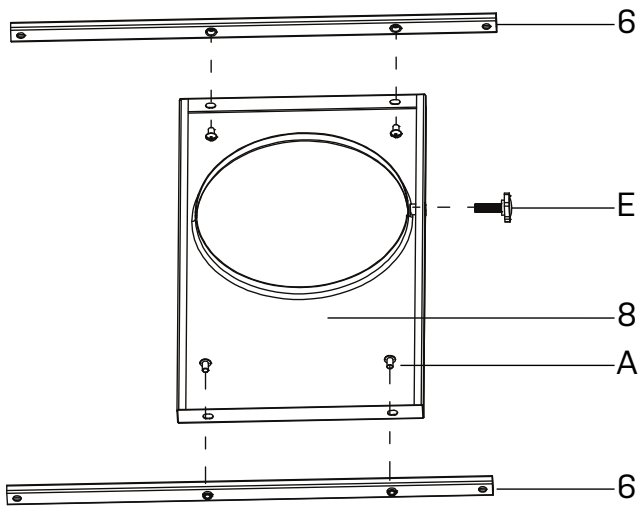
A		X4



ÉTAPE 8

Fixez les tiges de support de bonbonne (6) au support de bonbonne (8) à l'aide de 4 vis (A). Vissez ensuite le bouton de fixation (E) au support de bonbonne (8).

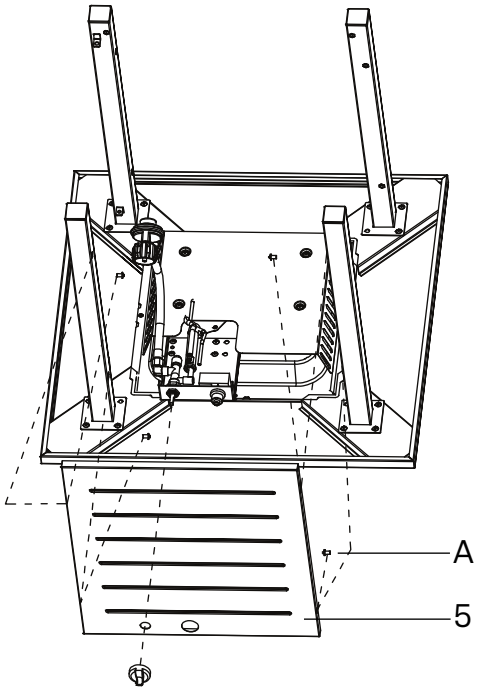
A		X4	**E**		X1



STEP 5

Remove the knob and attach side panel with hole (5) with leg B (4) and leg C (7) with 4 screws (A). Then assemble the knob.

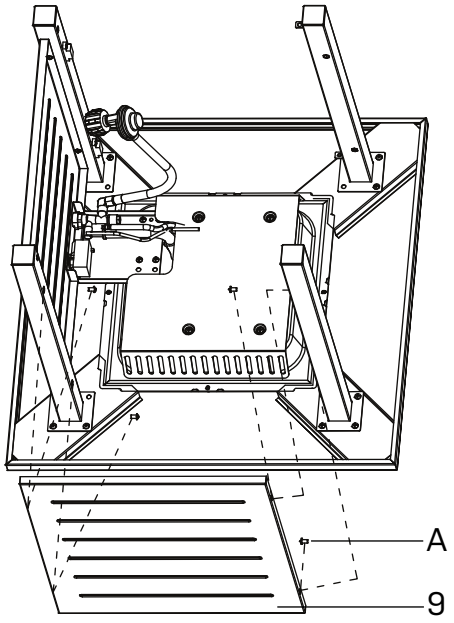
A		X4



STEP 6

Attach side panel (9) to leg C (7) and leg D (10) with 4 screws (A). Pay attention to the direction of panel. Do not fasten the screws.

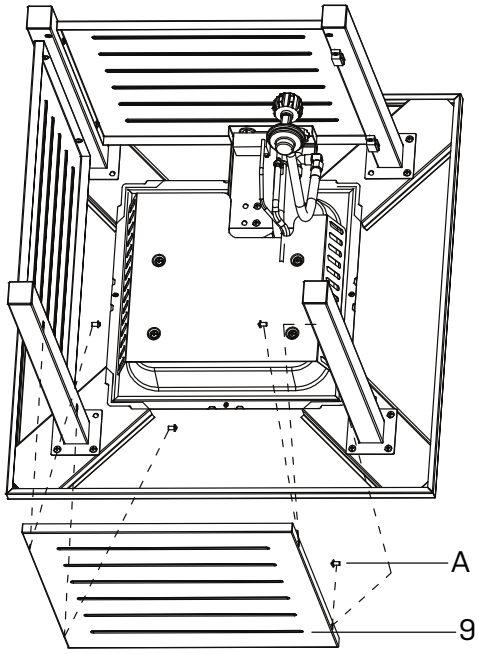
A		X4



STEP 7

Attach side panel (9) to leg A (2) and leg D (10) with 4 screws (A). Pay attention to direction of panel. Do not fasten the screws.

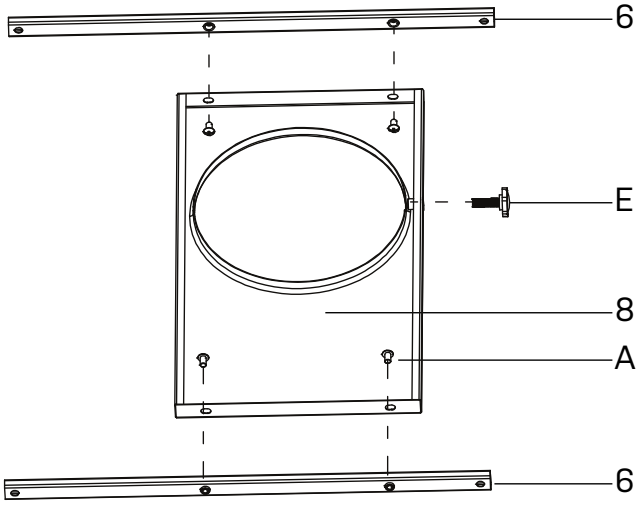
A		X4



STEP 8

Attach the tank holder poles (6) to the tank holder (8) with 4 screws (A). Then screw the tank locking knob (E) to the tank holder (8).

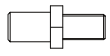
A		X4	E		X1

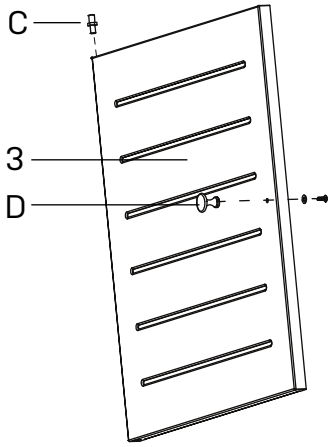


STEP 9

Remove the screws and washer from the door handle (D). Attach it to door (3).

Assemble door connector (C) into door (3).

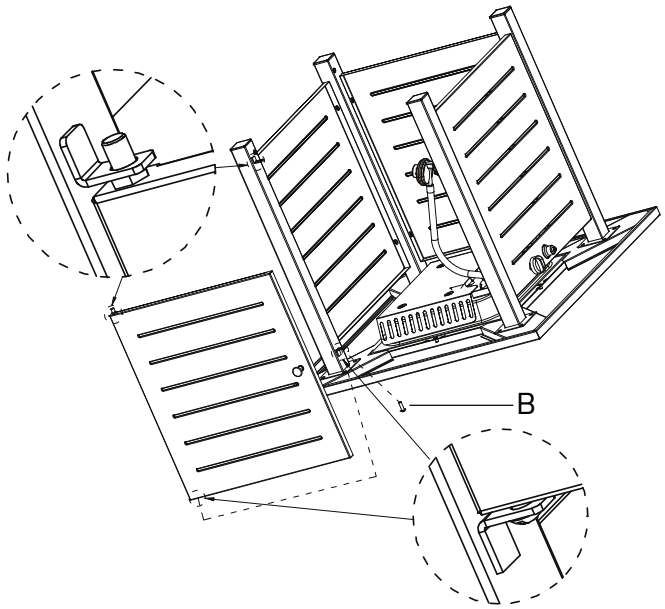
C		X1	**D**		X1



STEP 10

Assemble door panel (3) to leg A (2) with 1 screw (B), do not fasten the screw.

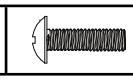
B		X1

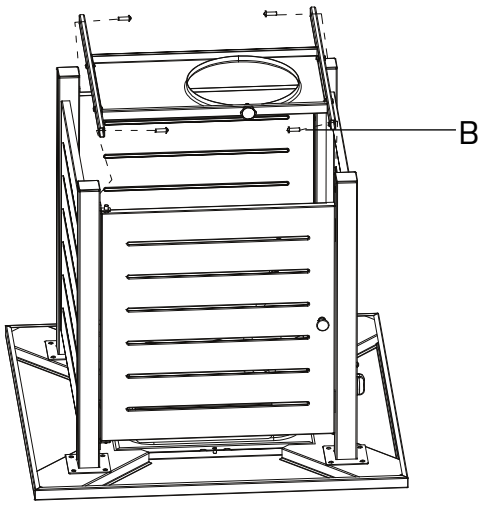


STEP 11

11.1 Attach the tank holder assembly to the 4 legs with 4 screws (B).

11.2 Fasten all screws, including the locking knob (E) to the tank holder (8).

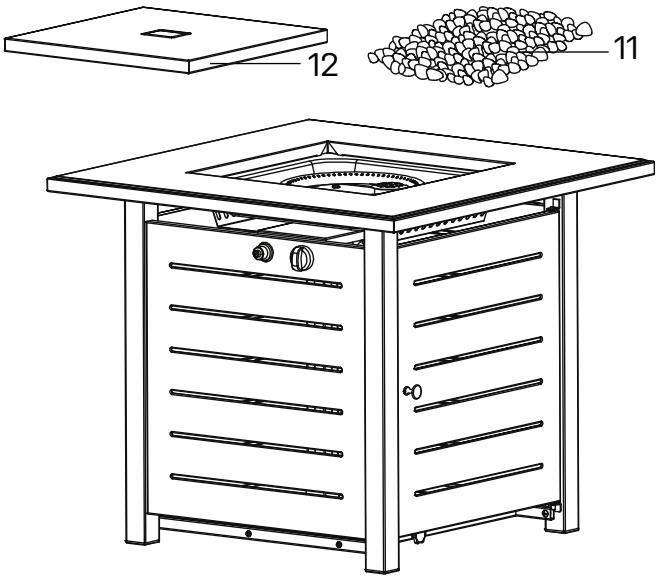
B		X4



STEP 12

Turn the fireplace table upright, then place lava rocks (11) into the bottom bowl. Tear off the label on the igniter housing. Place the lid (12) onto the table top when the replace is not in use.

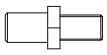
CAUTION: Do not dump lava rocks out of package. Carefully place lava rocks by hand so that dust will not clog burner. Do not cover the shield.

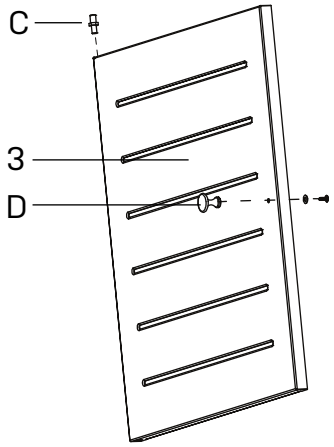


ÉTAPE 9

Retirez les vis et la rondelle de la poignée de porte (D). Fixez la poignée sur la porte (3).

Insérez le connecteur de porte (C) dans la porte (3).

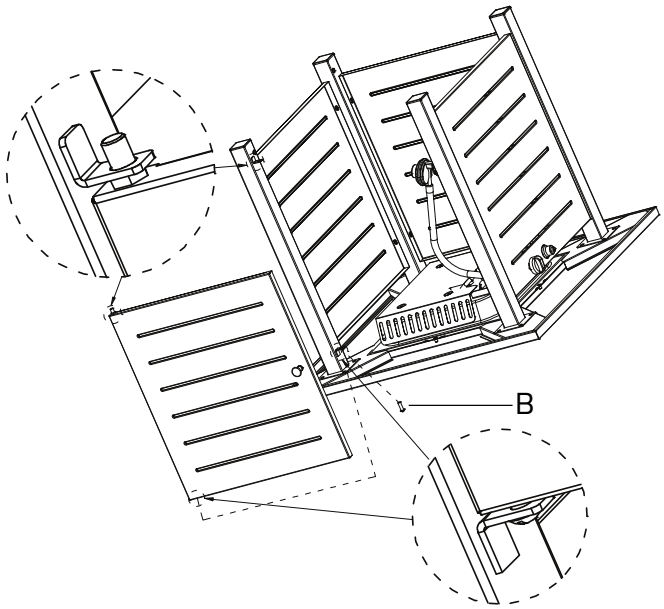
C		X1	**D**		X1



ÉTAPE 10

Fixez la porte (3) à la patte A (2) à l'aide d'une vis (B), sans trop la serrer.

B		X1

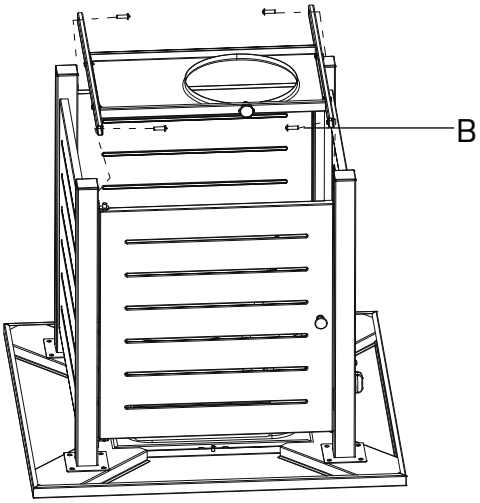


ÉTAPE 11

11.1 Fixez l'assemblage du support de bonbonne au 4 pattes à l'aide de 4 vis (B).

11.2 Serrez toutes les vis, incluant le bouton de fixation (E) sur le support de bonbonne (8).

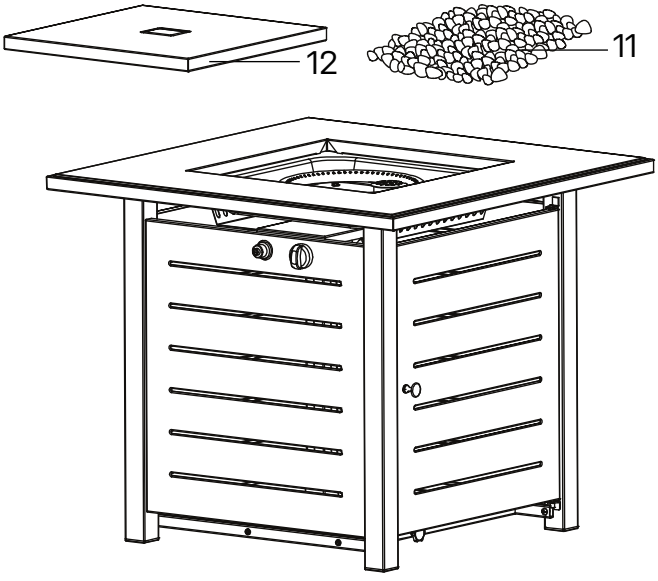
B		X4



ÉTAPE 12

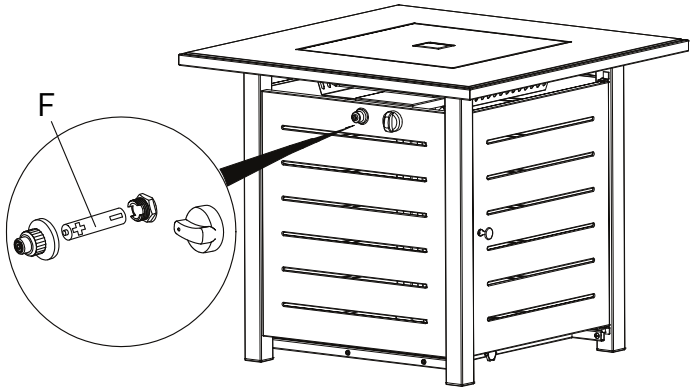
Tournez la table-foyer sur ses pattes, puis placez les pierres de lave (11) dans le creux. Retirez l'étiquette du boîtier de l'allumeur. Placez le couvercle (12) sur le dessus de la table-foyer lorsque celle-ci n'est pas utilisée.

ATTENTION : Ne versez pas le paquet de pierres de lave. Placez-les soigneusement pour éviter que la poussière ne bouche le brûleur. Ne couvrez pas l'écran de protection.



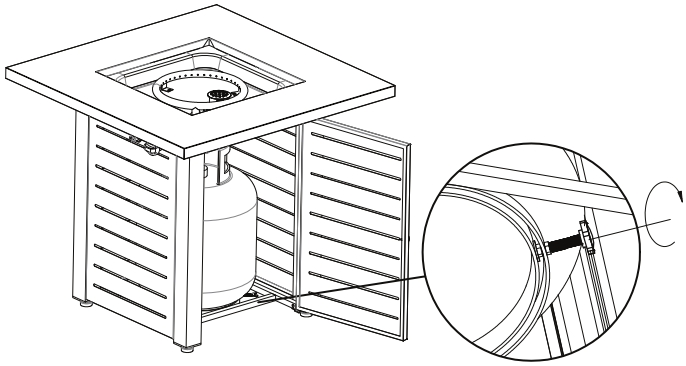
ÉTAPE 13

Retirez le capuchon de plastique rigide sur l'allumeur électronique en le dévissant puis insérez la pile (F). Assurez-vous que la polarité positive de la pile soit vers l'extérieur. Vissez fermement le capuchon de l'allumeur électronique sur la pile.



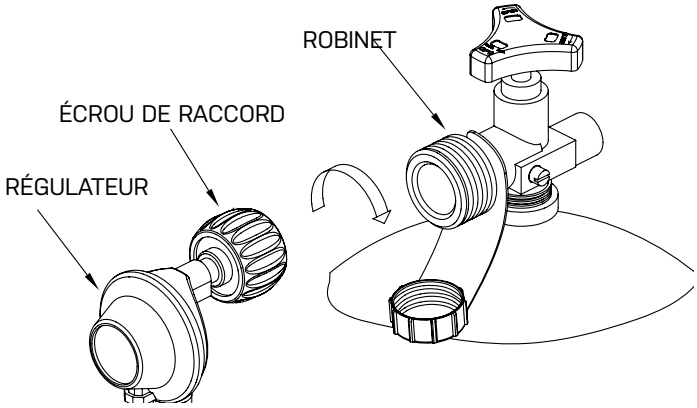
ÉTAPE 14

Placez la bonbonne de propane de 20 lb (non incluse) sur le support de bonbonne (8) avec le robinet face à la porte. Vissez le boulon de verrouillage pour bien fixer la bonbonne.



ÉTAPE 15

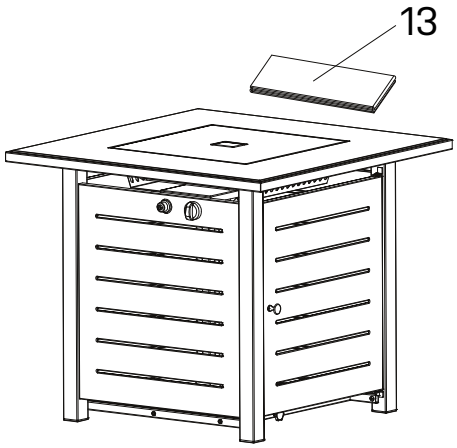
Fixez le régulateur attaché au dessus de table (1) au robinet de la bonbonne en vissant l'écrou de raccord dans le sens horaire. Serrez-le à la main seulement et assurez-vous qu'il est bien fixé.



ÉTAPE 16

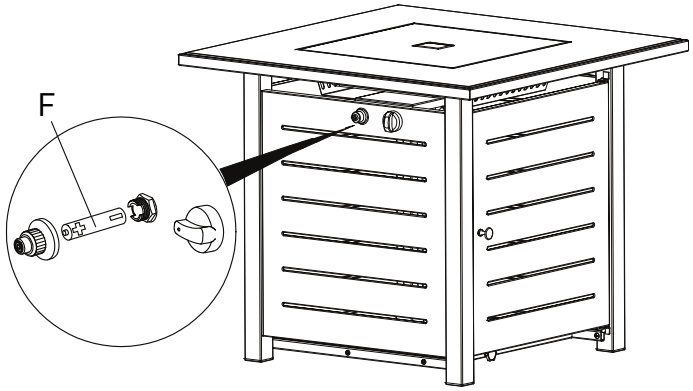
Placez la housse (13) sur la table-foyer lorsqu'elle n'est pas utilisé.

ATTENTION : Assurez-vous que la table-foyer a refroidi complètement avant de mettre la housse.



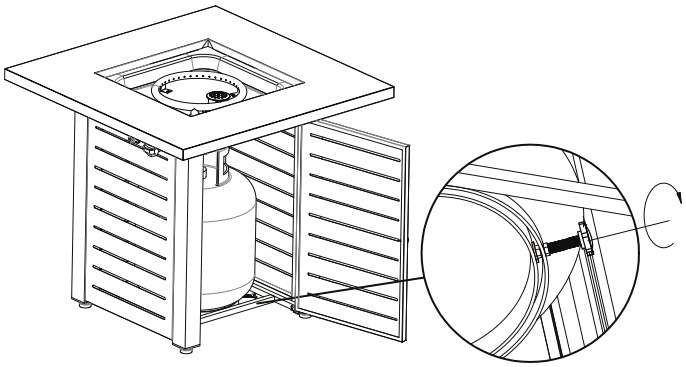
STEP 13

Remove the hard plastic cap on the electronic igniter by unscrewing and slide battery (F) into the battery slot. Make sure the positive side of the battery faces outwards. Screw the electronic ignitor cap over the battery tightly.



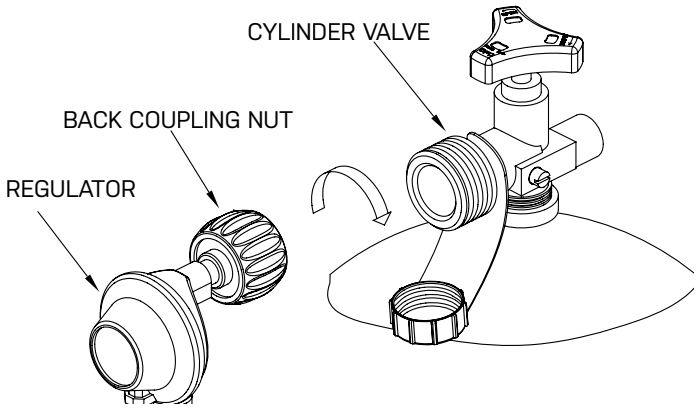
STEP 14

Put the 20 lb propane gas tank (not included) into the tank holder (8) with the valve facing the door. Tighten the locking bolt on the tank holder to secure the tank.



STEP 15

Attach the preassembled regulator from the table top (1) to the cylinder valve by turning the regulator coupling nut clockwise. Make sure it is fastened securely and tighten connections by hand only.



STEP 16

Put the cover (13) on the fireplace table when not in use.

CAUTION: Make sure the fireplace table has cooled down completely before putting the cover on.

OPERATION

Before using your fireplace table, check for leakage. Follow these steps to check the hose, regulator, tank connections:

1. Make leakage solution by mixing 1 part of liquid dish soap and 3 parts of water.
2. Pour several drops (or use a squirt bottle) of the solution onto the hose, regulator, and tank connections.
3. Turn on the gas tank. Inspect the connections and look for bubbles.
4. If no bubbles appear, the connection is safe.
5. If bubbles appear, there is leakage. Loosen and re-tighten this connection. If there is still a leak, stop using the device immediately.

WARNING

- Do not use an open flame to check for leakage.
- Do not smoke during testing.
- Do not test indoors.
- A leak check must be performed whenever the gas tank is replaced

BEFORE TURNING GAS SUPPLY ON

Your fireplace table was designed and approved for outdoor use only. Do not use it inside a building or any other enclosed area.

- Make sure surrounding areas are free of combustible materials, gasoline, and other flammable vapours or liquids.
- Ensure that there is no obstruction to air ventilation.
- Be sure all gas connections are tight and there are no leaks.
- Be sure the access panel is clear of debris.

⚠ WARNING

FOR YOUR SAFETY:

If at any time you are unable to light burner and smell gas, wait 5 minutes to allow gas to dissipate before attempting to light gas appliance. If after 1 minute, you are unable to light burner, wait 5 minutes and allow flammable vapours to dissipate before attempting to light gas appliance.

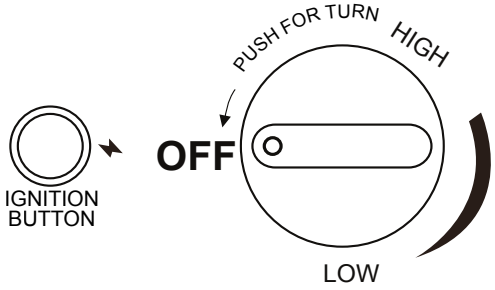
Do not touch or move gas appliance for at least 45 minutes after use. Lighting operations should comply with lighting instructions section. Improper lighting operations may cause serious injury and explosion.

BEFORE LIGHTING

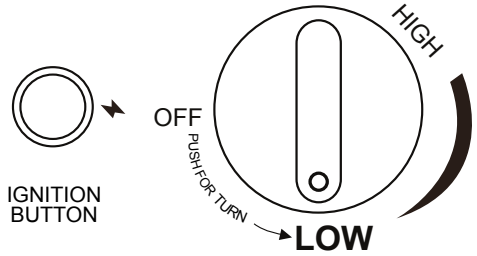
The gas fireplace table should be thoroughly inspected before each use, and by a qualified service person at least annually. Before relighting a hot gas fireplace, always wait at least 5 minutes.

LIGHTING INSTRUCTIONS

1. Make sure the control knob is in the "OFF" position.



2. Turn propane tank valve to fully open position.
   Note: For initial start or after any tank change, hold the control knob in for 2 minutes to purge air from gas lines before proceeding.
3. Push in gas control knob, turn counterclockwise to "LOW" and press the black igniter button to light the burner (you should hear a clicking sound), then release the control knob.



4. Once the burner is lit, the flame intensity may be controlled by turning the control knob between "LOW" and "HIGH". The flame height should be between 15 3/4" (40 CM) and 23 5/8" (60 CM).

   Note: If the burner fails to remain lit, close all valves and wait at least 5 minutes before attempting to light again.

EXTINGUISHING

1. Turn the control knob clockwise to «LOW» position. Let the knob pop up, then turn it off.
2. Close the tank valve on the propane gas tank when the appliance is not in use.

FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser votre table-foyer, vérifiez s'il y a des fuites. Suivez ces étapes pour vérifier les raccords du tuyau, du régulateur et de la bonbonne :

1. Préparez une solution qui servira à repérer la présence de fuites en mélangeant 1 part de savon à vaisselle liquide pour 3 parts d'eau.
2. Versez plusieurs gouttes (ou utilisez une burette) de la solution savonneuse sur le raccord du tuyau, du régulateur et de la bonbonne.
3. Ouvrez le robinet de la bonbonne de gaz. Examinez les raccords pour déceler la présence de bulles.
4. S'il n'y a pas de bulles, le raccord est sécuritaire.
5. S'il y a des bulles, c'est qu'il y a une fuite. Desserrez et resserrez tous les points de raccord. S'il y a encore une fuite, arrêtez d'utiliser l'appareil immédiatement.

AVERTISSEMENT

- Ne vérifiez jamais la présence de fuites à l'aide d'une flamme nue.
- Ne fumez pas lorsque vous vérifiez la présence de fuites.
- Ne vérifiez pas la présence de fuites à l'intérieur.
- Un dépistage des fuites doit être effectué à chaque remplacement de la bonbonne de gaz.

AVANT D'OUVRIR L'ALIMENTATION EN GAZ

Cette table-foyer est conçue et certifiée pour un usage à l'extérieur seulement. Ne l'utilisez pas dans un bâtiment ou dans tout autre espace clos.

- Assurez-vous que l'espace autour de la table-foyer est exempt de matières combustibles, d'essence et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- Veillez à ce que rien n'entrave la circulation de l'air.
- Assurez-vous que tous les raccords de gaz sont bien serrés et qu'il n'y a aucune fuite.
- Veillez à ce que le panneau d'accès soit dégagé de tout débris.

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ :
Si vous êtes incapable d'allumer le brûleur et que vous détectez une odeur de gaz, laissez le gaz se dissiper pendant 5 minutes avant de tenter d'allumer le brûleur de nouveau. Si après 1 minute, vous êtes incapable d'allumer le brûleur, laissez les vapeurs inflammables se dissiper pendant 5 minutes avant de tenter d'allumer le brûleur de nouveau.

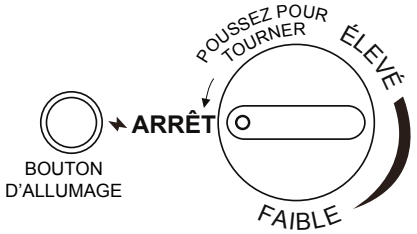
Évitez de toucher au foyer ou de le déplacer pendant au moins 45 minutes après l'avoir utilisé. Assurez-vous de suivre les instructions pour l'allumage. Un allumage incorrect risque de causer une explosion et de graves blessures.

AVANT L'ALLUMAGE

La table-foyer doit être complètement inspectée avant chaque utilisation, et au moins une fois par année par une personne qualifiée. Attendez toujours au moins 5 minutes avant de rallumer une table-foyer au gaz encore chaude.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

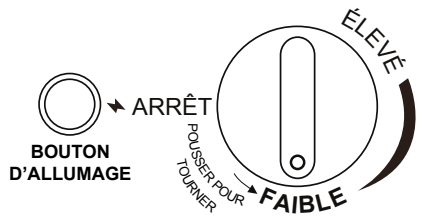
1. Assurez-vous que le bouton de commande est à la position « ARRÊT ».



2. Ouvrez complètement le robinet de la bonbonne de propane.

   Remarque : Avant d'allumer l'appareil pour la première fois et après chaque changement de bonbonne de propane, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 2 minutes pour purger l'air des tuyaux de gaz avant de procéder à l'allumage.

3. Enfoncez le bouton de commande et tournez-le dans le sens antihoraire à la position « FAIBLE ». Appuyez ensuite sur le bouton d'allumage noir jusqu'à ce que le brûleur s'allume (vous devriez entendre un clic), puis relâchez le bouton de commande.



4. Une fois le brûleur allumé, réglez l'intensité de la flamme en tournant le bouton de commande entre « FAIBLE » et « ÉLEVÉ ». La flamme devrait être d'une hauteur entre 15 3/4" (40 CM) et 23 5/8" (60 CM).

   Remarque : Si le brûleur s'éteint, fermez le bouton de commande et le robinet de la bonbonne et attendez au moins 5 minutes avant de répéter les étapes d'allumage.

ARRÊT

1. Tournez le bouton de commande dans le sens horaire à la position « FAIBLE ». Laissez le bouton remonter, puis tournez-le à « ARRÊT ».
2. Fermez le robinet de la bonbonne si vous n'utilisez pas l'appareil.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin d'obtenir le meilleur rendement possible de votre table-foyer pendant des années, assurez-vous d'effectuer régulièrement les tâches d'entretien suivantes :

- Gardez les surfaces extérieures propres.
- Utilisez une eau savonneuse tiède pour le nettoyage. N'utilisez jamais de produits nettoyants inflammables ou corrosifs.
- Pendant le nettoyage de l'appareil, assurez-vous que la zone entourant le brûleur est toujours sèche. Si le bouton de réglage du gaz est exposé à l'eau d'une façon ou d'une autre, NE L'UTILISEZ PAS. Il doit être remplacé.
- Assurez-vous que la zone autour de l'appareil est dégagée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de matériaux combustibles, d'essence ni d'autres vapeurs et liquides inflammables dans cette zone. N'entravez pas le flux d'air de combustion et de ventilation. Enlevez tout débris obstruant les orifices d'aération entourant la bonbonne.
- Vérifiez si le tuyau a des fissures ou des sections endommagées.
- Au moins une fois par année, vous devez inspecter l'appareil pour y détecter la présence d'araignées, de toiles d'araignées ou d'autres insectes.
- Assurez-vous que rien n'empêche une bonne circulation de l'air. Maintenez les commandes, les brûleurs et les conduits d'aération propres. Voici les signes indiquant qu'il y a possiblement un blocage de l'air :
  - La table-foyer n'atteint pas la température désirée.
  - Le rayonnement lumineux de la table-foyer est beaucoup trop inégal.
  - La table-foyer émet des bruits de claquement.
- Des araignées ou autres insectes peuvent faire leur nid dans le brûleur ou les orifices. Ces nids peuvent endommager la table-foyer et en compromettre la sécurité. Nettoyez les trous des brûleurs à l'aide d'un nettoyant puissant pour tuyaux. De l'air comprimé peut également aider à éliminer les petites particules.

⚠ REMARQUE

Un environnement salin accélère la corrosion de l'appareil. Examinez-le souvent afin d'y détecter les zones rongées par la corrosion et les réparer dans les plus brefs délais.

RANGEMENT

Rangez la table-foyer à l'intérieur pendant l'hiver si elle risque d'être exposée à des températures inférieures au point de congélation. Débranchez la bonbonne de l'appareil et retirez-la avant de l'entreposer à l'intérieur.

1. Tournez le bouton de commande jusqu'à la position « ARRÊT ».
2. Fermez le robinet de la bonbonne de propane.
3. Retirez la pile de son compartiment pendant les périodes d'inactivité prolongée ou le transport.
4. Laissez la table-foyer se refroidir pendant au moins 45 minutes après son utilisation, puis débranchez et retirez la bonbonne.
5. La bonbonne doit être entreposée à l'extérieur, dans un endroit bien aéré et hors de la portée des enfants. Une soupape filetée doit être bien fixée à la bonbonne débranchée. Cette dernière ne doit pas être entreposée dans un immeuble, un garage, ni dans tout autre espace clos.
6. L'appareil peut être rangé à l'intérieur SEULEMENT si la bonbonne de propane a été débranchée et retirée.
7. Assurez-vous que la zone autour de l'appareil est propre et dégagée. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de matériaux combustibles, d'essence et d'autres liquides inflammables ou volatils dans cette zone.
8. Rangez la table-foyer au gaz à l'abri des intempéries (comme la pluie, le grésil, la grêle et la neige), de la poussière et des débris.
9. Faites appel à un technicien qualifié pour l'installation et la réparation de la table-foyer. Faites-la inspecter au moins une fois par année.
10. Il pourrait être nécessaire de nettoyer cette table-foyer fréquemment. Préservez la propreté du panneau de commande, du brûleur et des conduits d'aération.

MAINTENANCE AND STORAGE

CLEANING AND MAINTENANCE

To enjoy years of outstanding performance from your gas fireplace table, make sure you perform the following maintenance activities on a regular basis:

- Keep exterior surfaces clean.
- Use warm soapy water for cleaning. Never use flammable of corrosive cleaning agents.
- While washing your unit, be sure to keep the area around the burner dry at all times. If the gas control is exposed to water in any way, DO NOT try to use it. It must be replaced.
- Keep the appliance area free and clean from combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids; not obstructing the flow of combustion and ventilation air; keeping the ventilation openings of the tank enclosure free and clear from debris.
- Check if there are cracks or worn sections on the hose. If yes, replace it.
- At least once a year, the unit should be inspected for the presence of spiders, spider webs or other insects.
- Air flow must be unobstructed. Keep controls, burner, and circulating air passageways clean. Signs of possible blockage include:
  - Gas fireplace does NOT reach the desired temperature.
  - Gas fireplace table glow is excessively uneven.
  - Gas fireplace table makes popping noises.
- Spiders and insects can nest in burner or orifices, which can damage gas fireplace table and render it unsafe for use. Clean burner holes by using a heavy-duty pipecleaner. Compressed air may help clear away smaller particles.

⚠ NOTE

In a salt-air environment such as near an ocean, corrosion occurs more quickly than normal. Frequently check for corroded areas and repair them promptly.

STORAGE

Store the fireplace table indoors during the winter since it will be subjected to freezing temperatures. Disconnect and remove the tank from it before storing the appliance indoors.

1 . Turn the control knob to “OFF“ position.
2. Turn off the propane tank valve.
3. Take out the battery from the compartment during periods of extended inactivity or when transporting.
4. Allow at least 45 minutes for the fireplace table to cool down after use, and then turn the regulator knob counterclockwise to disconnect the regulator from the tank. Turn the tank holding bolt counterclockwise to loosen and remove it.
5. Tank must be stored outdoors in a well-ventilated area out of reach of children. When the tank is disconnected, tightly install the threaded valve plugs, and do not store it in a building, garage or any other closed area.
6. You may store the product indoors ONLY if the tank is disconnected and removed.
7. Keep the fireplace area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids
8. Store gas fireplace table in an area sheltered from direct contact with inclement weather (such as rain, sleet, hall, snow), dust and debris.
9. A qualified service person should install and repair the fireplace table and inspect it annually.
10. It might be necessary to clean this fireplace table frequently. You must keep the control panel, burner and circulating air passageways clean.

TROUBLESHOOTING		
PROBLEM OBSERVED	**POSSIBLE CAUSES**	**CORRECTIVE MEASURES**
Burner will not light with a match or lighter	Propane tank valve is closed.	Make sure the regulator is securely attached to the propane gas tank, then turn on the propane gas tank valve.
	No gas flow.	Check that the gas tank isn't empty. A. If empty, change or refill. B. If the propane gas tank is not empty, refer to *Sudden drop in gas flow or reduced flame height*.
	Propane tank is low or empty.	Change or refill the propane gas tank.
	Propane gas leak.	1. Turn off the tank valve. 2. Wait 5 minutes for gas to clear. 3. Follow the steps to check leaks in the Operation section.
	Coupling nut and regulator not fully connected.	Turn the coupling nut about one-half to three-quarter additional turn until solid stop. Tighten by hand only. Do not use tools.
	Obstruction of gas flow.	1. Clear burner tube. 2. Check hose for kink and bend.
	Wrong connection of the control box to the regulator.	Tighten the connection and make a leak test.
	Spider webs or insect nest in burner tube.	Clean burner tube.
	Burner ports clogged or blocked.	Clean burner ports.
Sudden drop in gas flow or reduced flame height	No gas flow.	Change or refill the propane gas tank.
	Excess flow: safety device may have been activated.	1. Turn off the control knob. 2. Wait 30 seconds and light as per the Lighting instructions section. 3. If flames are too low, reset the overfilling prevention device: a. Turn off the control knob. b. Turn off the tank valve, disconnect the regulator, then turn control knob to "HIGH". c. Wait one minute. d. Turn off the control knob, reconnect the regulator and check leaks at connections, being careful not to fully open the valve. e. Light as per the *Lighting instructions* section.
Irregular flame pattern, flame does not run the full length of burner	Burner ports are clogged or blocked.	Clean burner ports.

DÉPANNAGE		
PROBLÈME OBSERVÉ	**CAUSES POSSIBLES**	**MESURES CORRECTIVES**
Le brûleur ne s'allume pas avec une allumette ou un briquet	Le robinet de la bonbonne de propane est fermé.	Assurez-vous que le régulateur est bien raccordé à la bonbonne de propane, puis ouvrez le robinet de la bonbonne de propane.
	Pas de débit de propane.	Vérifiez qu'il reste du propane dans la bonbonne. A. Si vide : changez ou remplissez-la. B. Si la bonbonne de propane n'est pas vide, voir *Baisse soudaine du débit de propane ou flamme basse*.
	La bonbonne contient un niveau insuffisant de propane ou est vide.	Changez ou remplissez la bonbonne de propane.
	Fuite de gaz propane.	1. Fermez le robinet de la bonbonne. 2. Attendez 5 minutes pour que le gaz se dissipe. 3. Suivez les étapes pour détecter les fuites dans la section *Fonctionnement*.
	L'écrou de raccord et le régulateur ne sont pas bien branchés.	Tournez l'écrou de raccord d'environ un demi ou trois quarts de tour jusqu'à ce qu'il ne tourne plus. Serrez à la main seulement; n'utilisez pas d'outil.
	Obstruction du débit de gaz propane.	1. Nettoyez le tube du brûleur. 2. Vérifiez si le tuyau est tordu ou plié.
	Le régulateur et le boîtier de contrôle sont mal raccordés.	Resserrez le raccord et effectuez un test d'étanchéité.
	Des toiles d'araignées ou des nids d'insectes se sont formés dans le tube du brûleur.	Nettoyez le tube du brûleur.
	Les orifices du brûleur sont bouchés ou bloqués.	Nettoyez les orifices du brûleur.
Baisse soudaine du débit de propane ou flamme basse	Pas de débit de propane.	Changez ou remplissez la bonbonne de propane.
	Débit excessif : le dispositif de sécurité peut avoir été activé.	1. Fermez le bouton de commande. 2. Attendez 30 secondes puis allumez le brûleur comme indiqué dans la section *Instructions d'allumage*. 3. Si les flammes sont trop faibles, réinitialisez le dispositif de prévention du débordement : a. Fermez le bouton de commande. b. Fermez le robinet de la bonbonne, débranchez le régulateur, puis tournez le bouton de commande à « ÉLEVÉ ». c. Attendez une minute. d. Fermez le bouton de commande, raccordez le régulateur, puis testez les fuites aux raccords, en vous assurant de ne pas ouvrir le robinet complètement. e. Allumez le brûleur comme indiqué dans la section *Instructions d'allumage*.
Flamme irrégulière ou qui n'est pas allumée sur toute la longueur du brûleur	Les orifices du brûleur sont bouchés ou bloqués.	Nettoyez les orifices du brûleur.

DÉPANNAGE

PROBLÈME OBSERVÉ	CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES
Flamme jaune ou orange	**Le nouveau brûleur peut avoir de l'huile de fabrication résiduelle.**	**Laissez fonctionner pendant 15 minutes.**
	Des toiles d'araignées ou des nids d'insectes se sont formés dans le tube du brûleur.	**Nettoyez le tube du brûleur.**
	Le régulateur et le boîtier de contrôle sont mal raccordés.	**Resserrez le raccord et effectuez un test d'étanchéité.**
La flamme s'éteint	**Vents forts ou rafales de vent.**	**N'utilisez pas la table-foyer lors de grands vents.**
	Pas de débit de propane.	**Changez ou remplissez la bonbonne de propane.**
	La soupape de sécurité de débit excessif s'est activée.	**Consultez *Baisse soudaine du débit de propane ou flamme basse*.**
Retour de flammes (feu dans le tube du brûleur)	**Le brûleur ou le tube du brûleur est bloqué.**	**Nettoyez le brûleur ou le tube du brûleur.**
La flamme semble perdre de la chaleur lorsque la température est sous les 10 °C (50 °F)	**De la glace s'est formée sur la bonbonne de propane.**	**1. Fermez le bouton de commande.** **2. Fermez le robinet de la bonbonne.** **3. Remplacez la bonbonne de propane.** **4. Raccordez la bonbonne de propane.** **5. Suivez les étapes pour détecter les fuites dans la section *Fonctionnement*.** **6. Allumez le brûleur comme indiqué dans la section *Instructions d'allumage.***

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « **Produit** »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes :1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consomptibles; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défectuosités, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

Version française et version anglaise

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

B2411

NOVELCA
5355, boul. des Gradins, Québec (Québec) Canada G2J 1C8

TROUBLESHOOTING		
PROBLEM OBSERVED	**POSSIBLE CAUSES**	**CORRECTIVE MEASURES**
Flame is yellow or orange	**New burner may have residual manufacturing oils.**	**Allow to work for 15 minutes.**
	Spider webs or insect nest in burner tube.	**Clean the burner tube.**
	Wrong connection of the control box to the regulator.	**Tighten the connection and make a leak test.**
Flame goes out	**High or gusting winds.**	**Do not use this fireplace table during high winds.**
	No gas flow.	**Change or refill the propane gas tank.**
	Excess flow safety valve has been activated.	**Refer to *Sudden drop in gas flow or reduced flame height*.**
Flashback (fire in burner tube(s))	**Burner or burner tube is blocked.**	**Clean the burner or burner tube.**
Flame seems to lose heat when the temperature is below 10°C (50°F)	**Ice has built up on the outside of the propane gas tank.**	**1. Turn off the control knob.** **2. Turn off the tank valve.** **3. Replace with a spare propane gas tank.** **4. Reconnect the propane gas tank.** **5. Follow the steps to check leaks in the *Operation section*.** **6. Light as per the *Lighting instuctions* section.**

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "**Product**") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

French version VS English version

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

NOVELCA
5355, boul. des Gradins, Québec (Québec) Canada G2J 1C8

B2411